TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH QUẢNG BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 65/2024/HS-PT
Ngày 09 - 9 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Diệu.

Các Thẩm phán:

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Đoàn Quang Tiến - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Bích Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 9 năm 2024, tại phòng xét xử hình sự Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình, mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 89/2024/HS-PT ngày 30 tháng 7 năm 2024 đối với bị cáo Hoàng Cơ T, do có kháng cáo của bị cáo này đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 20/2024/HS-ST ngày 19 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình.

Bị cáo có kháng cáo: Hoàng Cơ T, sinh ngày 20/3/1987 tại huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai; nơi cư trú: Thôn 4, xã Đ, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Công giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn T và bà Nguyễn Thị L; có vợ là Đinh Thị Bích H và có 02 người con (con lớn sinh năm 2014, con nhỏ sinh năm 2019); tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú"; có mặt tại phiên tòa.

Ngoài ra, trong vụ án còn có người đại diện hợp pháp của bị hại (đã chết), người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án và những người làm chứng, nhưng không liên quan đến kháng cáo nên Tòa án không triệu tập đến phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 13 giờ ngày 02/8/2023, Hoàng Cơ T và anh Nguyễn Minh Đ thay nhau điều khiển xe ô tô BKS 49A-006.09 chở cán bộ, chiến sĩ Công an thành phố B và thân nhân liệt sỹ Lê Ánh S theo đoàn đưa thi thể liệt sỹ Lê Ánh S đi từ thành phố B, tỉnh Lâm Đồng về tỉnh Hà Tĩnh để an táng. Khoảng 06 giờ 15 phút ngày 03/8/2023, khi đi đến địa phận xã Q, huyện Q, tỉnh Quảng Bình, Hoàng Cơ T thay anh Đ điều khiển xe. T điều khiển phương tiện đi ở làn đường dành cho xe cơ giới tiếp giáp với dải phân cách, hướng Nam - Bắc, tốc độ di chuyển khoảng 91-92 km/h. Khi đi đến thôn D, xã Q, huyện Q, T phát hiện ở phía trước, cách khoảng 30 - 40 mét có người (sau này xác định là chị Nguyễn Thị N) điều khiển xe gắn máy BKS 73AD-009.45,

chở theo cháu Trần Huy H và cháu Trần Trung K di chuyển trên làn đường dành cho xe thô sơ, hướng Nam - Bắc, không xác định được tốc độ. Khi xe ô tô BKS 49A-006.09 do T điều khiển cách xe gắn máy do chị N điều khiển khoảng 10 mét thì thấy chị N bật đèn xi nhan bên trái, rồi chuyển hướng xe để di chuyển qua đường. Do đang chạy với tốc độ nhanh, không kịp xử lý nên xe ô tô BKS 49A-006.09 do T điều khiển đã đâm va vào xe gắn máy do chị N điều khiển gây tai nạn.

Hậu quả, chị Nguyễn Thị N, cháu Trần Huy H và Trần Trung K bị thương nặng được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa khu vực Bắc Quảng Bình. Do bị thương nặng, nên chị N và cháu H đã tử vong, cháu K được chuyển vào điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế cấp cứu, điều trị từ ngày 03/8/2023 đến ngày 10/8/2023 thì ra viện. Xe gắn máy BKS 73AD-009.45 bị hư hỏng thiệt hại 9.800.000 đồng; xe ô tô BKS 49A-006.09 bị hư hỏng thiệt hại tài sản 11.720.000 đồng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: vụ tai nạn giao thông xảy ra tại Km 607+400 Quốc lộ 1A thuộc thôn D, xã Q, huyện Q, tỉnh Quảng Bình. Điểm va chạm trên đường giữa hai phương tiện là ở làn đường dành cho xe cơ giới tiếp giáp với dải phân cách cứng, ở khoảng mở của dải phân cách. Vị trí xảy ra tai nạn giao thông nằm trong khu vực đông dân cư.

Theo bản Kết luận giám định tử thi số: 808/KL-PY ngày 30/8/2023 xác định nguyên nhân chết của chị Nguyễn Thị N do đa chấn thương.

Theo bản Kết luận giám định tử thi số: 04/24/KLTTHS-PYQG ngày 26/12/2023 xác định nguyên nhân tử vong của Trần Huy H là ngừng tuần hoàn do mất máu cấp, đa chấn thương nặng sau tai nạn giao thông.

Theo bản Kết luận giảm định tổn thương cơ thể trên người sống số 183/KLTTCT-TTGĐYK-PY ngày 11/12/2023: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Trần Trung K tại thời điểm giám định là 29% (hai mươi chín phần trăm).

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 32/KL-HĐĐGTS ngày 15/9/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Quảng Trạch xác định: giá trị thiệt hại tài sản xe gắn máy, biển kiểm soát BKS 73AD-009.45 là 9.800.000 đồng; giá trị thiệt hại tài sản xe ô tô BKS 49A-006.09 là 11.720.000 đồng.

- Cơ quan CSĐT Công an huyện Quảng Trạch đã tạm giữ vật chứng là:

+ 01 (Một) xe ô tô BKS 49A-006.09, nhân hiệu: FORD, số loại: TRANSIT, số máy: 243HDCP38463, số khung: RL3MLTGMCELR31123, màu sơn: Bạc, đã qua sử dụng, bị hư hỏng do tai nạn giao thông.

+ 01 (Một) Chứng nhận đăng ký xe ô tô, số: 058842, do Công an tỉnh Lâm Đồng cấp cho phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09, ngày cấp: 03/06/2020, đăng ký lần đầu ngày: 04/06/2014.

+ 01 (Một) Sổ chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường, số: A 0000313, có gắn Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường, số: BB 0104322, do Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng cấp cho phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09, ngày cấp: 06/7/2023, ngày kiểm định lần tới 06/07/2024.

+ 01 (Một) Giấy phép lái xe, hạng: A1, E, số: 750097000547, do Sở Giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng cấp cho anh Hoàng Cơ T, ngày sinh: 20/03/1987, nơi cư trú:

Thôn 4, xã Đ, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng, ngày cấp: 14/04/2022, có giá trị đến: 14/04/2027.

+ 01 (Một) Xe gắn máy, BKS 73AD-009.45, loại Sirus E3 S, dung tích 49,5cm², màu sơn: Đen, đã qua sử dụng, bị gãy vỡ, hư hỏng bung rời nhiều bộ phận (BKS 73AD-009.45 gắn với dè chắn bùn phía sau; 01 (Một) Yên xe kích thước 70x30cm; 01 (Một) Mặt nạ, cụm đèn pha, kích thước 20x40cm; 01 (Một) Vảnh kim loại bị gãy, xăm cao su bị thủng, đường kính 45cm; 01 (một) Lốp cao su, đường kính 55cm bị gãy bung rời khỏi phương tiện xe gắn máy).

+ 01 (Một) Mũ bảo hiểm màu đỏ, nhân hiệu NIPPON, trên bề mặt mũ có nhiều vết cả xước, đã qua sử dụng.

+ 01 (một) Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 027274, do Công an huyện Quảng Trạch cấp đăng ký cho xe gắn máy BKS 73AD-009.45 vào ngày 16/9/2020.

- Cơ quan CSĐT Công an huyện Quảng Trạch đã xử lý:

+ Trả lại cho Công an thành phố B, tỉnh Lâm Đồng: 01 (Một) xe ô tô BKS 49A-006.09, nhãn hiệu: FORD, số loại: TRANSIT, số máy: 243HDCP38463, số khung: RL3MLTGMCELR31123, màu sơn: Bạc, đã qua sử dụng, bị hư hỏng do tai nạn giao thông, 01 (Một) Chứng nhận đăng ký xe ô tô, số: 058842, do Công an tỉnh Lâm Đồng cấp cho phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09, ngày cấp: 03/6/2020, đăng ký lần đầu ngày: 04/6/2014; 01 (Một) Số chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường, số: A 0000313, có gắn Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường, số: BB 0104322, do Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lâm Đồng cấp cho phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09, ngày cấp: 06/7/2023, ngày kiểm định lần tới: 06/7/2024.

+ Trả lại cho anh Trần Kiên Cường: 01 (Một) Xe gắn máy, BKS 73AD- 009.45, loại Sirus E3 S, dung tích 49,5cm², màu sơn: Đen, đã qua sử dụng, bị gây vỡ, hư hỏng bung rời nhiều bộ phận (BKS 73AD-009.45 gắn với dè chắn bùn phía sau; 01 (Một) Yến xe kích thước 70x30cm; 01 (Một) Mặt nạ, cụm đèn pha, kích thước 20x40cm; 01 (Một) Vành kim loại bị gãy, xăm cao su bị thủng, đường kính 45cm; 01 (một) Lốp cao su, đường kính 55cm bị gãy bung rời khỏi phương tiện xe gắn máy); 01 (một) Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 027274, do Công an huyện Quảng Trạch cấp đăng ký cho xe gắn máy BKS 73AD-009.45 vào ngày 16/9/2020; 01 (Một) Mũ bảo hiểm màu đỏ, nhãn hiệu NIPPON, trên bề mặt mũ có nhiều vết cả xước, đã qua sử dụng

- Chuyển theo hồ sơ vụ án: 01 (Một) Giấy phép lái xe, hạng: A1, E, số: 750097000547, do Sở Giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng cấp cho Hoàng Cơ T, ngày sinh: 20/03/1987, nơi cư trú: Thôn 4, xã Đ, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng, ngày cấp: 14/04/2022, có giá trị đến: 14/04/2027.

Về trách nhiệm dân sự: Đại diện gia đình bị hại Nguyễn Thị N, đại diện gia đình cháu Trần Huy H, cháu Trần Trung K, chủ phương tiện xe gắn máy BKS 73AD-009.45, đại diện chủ phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09 và bị cáo Hoàng Cơ T đã tiến hành tự thỏa thuận bồi thường dân sự, theo đó: bị cáo Hoàng Cơ T bồi thường thiệt hại cho gia đình chị Nguyễn Thị N các khoản chi phí với tổng số tiền 30.000.000 đồng; bồi thường cho gia đình cháu Trần Trung K, Trần Huy H và thiệt hại tài sản xe

gắn máy BKS 73AD-009.45 các khoản chi phí với tổng số tiền 50.000.000 đồng. Chủ phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09 hỗ trợ bồi thường cho gia đình Nguyễn Thị N các khoản chi phí với tổng số tiền là 130.000.000 đồng; hỗ trợ bồi thường cho gia đình cháu Trần Huy H, Trần Trung K các khoản chi phí với tổng số tiền 180.000.000 đồng. Đối với phương tiện xe ô tô BKS 49A-006.09 bị hư hỏng, Công an thành phố B, tỉnh Lâm Đồng tự chịu chi phí sửa chữa, không yêu cầu bồi thường thiệt hại.

Tại Cáo trạng số: 14/CT-VKSQT ngày 25/3/2024, Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình đã truy tố bị cáo Hoàng Cơ T về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm đ khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 20/2024/HS-ST ngày 19 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình quyết định: Tuyên bố bị cáo Hoàng Cơ T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 260, các điểm b, s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật Hình sự; Điều 106, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: xử phạt Hoàng Cơ T 21 (hai mươi mốt) tháng tù. Ngoài ra bản án còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 01/7/2024, bị cáo Hoàng Cơ T có kháng cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 20/2024/HS-ST ngày 19 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình xin được giảm mức hình phạt và hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Cơ T thừa nhận hành vi phạm tội của mình, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: sửa Bản án sơ thẩm theo hướng giữ nguyên hình phạt và áp dụng thêm Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tội danh: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Cơ T khai nhận: Khoảng 06 giờ 15 phút ngày 03/8/2023, bị cáo thay anh Nguyễn Minh Đ điều khiển xe ô tô BKS 49A-006.09 chạy theo hướng Nam - Bắc trên Quốc lộ 1A. Khi đi đến vị trí khúc mở của giải phân cách cứng thuộc địa phận thôn D, xã Q, huyện Q, tỉnh Quảng Bình thì T phát hiện chị Nguyễn Thị N điều khiển xe máy BKS 73AD-009.45 chở theo hai cháu Trần Huy H và Trần Trung K bật đèn xi nhan và chuyển hướng qua đường. Do không kịp xử lý, xe ô tô do T lái đã đâm vào xe máy của chị N gây tai nạn. Hậu quả, chị N và cháu H tử vong, cháu K bị thương nặng, được điều trị tại Bệnh viện Trung ương Huế và ra viện ngày 10/8/2023 với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 29%; tổng thiệt hại về tài sản là 21.520.000 đồng.

Tại thời điểm xảy ra tai nạn, bị cáo đang điều khiển xe ô tô với tốc độ 91 - 92 km/h trong khu vực đông dân cư phải hạn chế tốc độ, do đó, khi phát hiện chị N điều khiển xe gắn máy qua đường bị cáo đã không kiểm soát được tay lái dẫn đến gây ra tai nạn, gây nên hậu quả đau lòng nói trên. Hành vi điều khiển phương tiện giao thông của Hoàng Cơ T tại thời điểm gây tai nạn đã vi phạm khoản 1 Điều 12 Luật Giao thông đường bộ và khoản 1 Điều 11 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ Giao thông vận tải quy định tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông qua đó gây hậu quả rất nghiêm trọng. Như vậy, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử tuyên bố bị cáo phạm tội "vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm đ khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[2]. Xét yêu cầu kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo của bị cáo Hoàng Cơ T, Hội đồng xét xử thấy rằng: Hành vi phạm tội của bị cáo Hoàng Cơ T nói trên đã xâm phạm trật tự quản lý nhà nước trong lĩnh vực giao thông đường bộ, là nguyên nhân chính gây ra tai nạn, qua đó gây nên hậu quả rất nghiêm trọng, làm chết hai người và một người bị thương. Vì vậy, mức hình phạt 21 tháng tù mà cấp sơ thẩm tuyên xử đối với bị cáo là phù hợp, không nặng. Tuy nhiên, xét thấy quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo T đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại; đại diện gia đình bị hại đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Mặt khác, phía bị hại - chị Nguyễn Thị N cũng có một phần lỗi trong khi điều khiển phương tiện giao thông chuyển hướng chạy qua đường nhưng không chú ý quan sát, không kịp thời phát hiện có xe ô tô đi đến trong khoảng cách gần để chủ động phòng tránh, hành vi của chị N đã vi phạm khoản 1 Điều 9, khoản 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ, là một phần nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn nói trên nhưng chưa được cấp sơ thẩm xem xét. Đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự cần xem xét áp dụng cho bị cáo. Bên cạnh đó, bị cáo xuất trình xác nhận của UBND xã Đ, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng về việc hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, vợ bị cáo làm công việc nội trợ, bị cáo là lao động chính trong gia đình còn phải nuôi bố mẹ già và một người em bị bệnh tâm thần. Hội đồng xét xử xét thấy, bị cáo Hoàng Cơ T được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, bị cáo có quá trình nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo tại địa phương. Vì vậy, không cần thiết cách ly bị cáo để cải tạo, mà cần áp dụng thêm Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo, tạo điều kiện để bị cáo được học tập, cải tạo tại địa phương như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp với chính sách nhân đạo của pháp luật.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo được chấp nhận, bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH :

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Cơ T, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số : 20/2024/HS-ST ngày 19 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình như sau:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Cơ T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54; Điều 65 Bộ luật Hình sự: phạt bị cáo Hoàng Cơ T 21 (hai mươi mốt) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 42 (bốn mươi hai) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Hoàng Cơ T cho Ủy ban nhân dân xã Đ, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Hoàng Cơ T không phải chịu án phí phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận :
- Vụ giám đốc kiểm tra 1 TANDTC;
- VKSND tỉnh Quảng Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- TAND huyện Quảng Trạch;
- Công an huyện Quảng Trạch;
- Chi cục THADS huyện Quảng Trạch;
- Những người TGTT;
- Lưu VP; HSVA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Nguyễn Xuân Diệu